



Innovazione & Ricerca

La newsletter informativa della Direzione Scientifica

“C'è vero progresso solo quando i vantaggi di una nuova tecnologia diventano per tutti”.

Henry Ford

FOCUS ON

LINEE GUIDA SULLA GESTIONE DEI PROBLEMI GASTROINTESTINALI DERIVANTI DAI TRATTAMENTI ONCOLOGICI.

Sono state pubblicate sulla rivista “Gut” a cura della [British Society of Gastroenterology](#) e del [Royal College of Radiologists](#) le linee guida sulla gestione dei problemi gastrointestinali acuti e cronici derivanti dai trattamenti oncologici.

Scarica le linee guida (PDF):

[Practice guidance on the management of acute and chronic gastrointestinal problems arising as a result of treatment for cancer.](#) H Jervoise N Andreyev, Susan E Davidson, Catherine Gillespie, William H Allum, Edwin Swarbrick. **Gut 2011; Published Online First: 4 November 2011**

L'EUROPA E IL SOSTEGNO ALLA SALUTE: IL PROGETTO MATTONE INTERNAZIONALE.

Il Progetto “Mattone Internazionale” nasce per rispondere all'esigenza di portare la sanità delle Regioni in Europa e l'Europa nei Sistemi Sanitari delle Regioni italiane e prende spunto dall'esperienza compiuta nell'ambito dei precedenti [15 Mattoni del SSN](#).

Il 30 novembre p.v. si svolgerà a Napoli, presso la sede di Campania Innovazione, l'infoday “L'Europa e il sostegno alla salute: il progetto Mattone Internazionale. Opportunità e strumenti per le Regioni e le Aziende Sanitarie italiane”, organizzato nell'ambito delle attività del Progetto “Mattone Internazionale” coordinato dalla Regione Veneto

in collaborazione con il Ministero della Salute e la Regione Toscana.

Scopo dell'evento è quello di presentare le opportunità offerte dal Progetto per le Regioni, le Province Autonome e le Aziende Sanitarie italiane e di stimolare lo sviluppo di network regionali, poli di innovazione, distretti ed incubatori regionali che agevolino la partecipazione ai principali programmi di finanziamento comunitario in materia di salute, ricerca e cooperazione internazionale (il Secondo Programma d'Azione Comunitaria in Materia di Salute, il VII Programma Quadro, i Fondi Europei Sviluppo Regionale o il Programma quadro per la Competitività e l'Innovazione (CIP).

All'evento si prevede la partecipazione di dirigenti e funzionari delle amministrazioni pubbliche regionali e locali, delle aziende sanitarie, ricercatori universitari, studenti e imprese operanti nel settore della salute, della ricerca e delle biotecnologie.

[Programma infoday](#)

[Scheda adesione infoday](#)

NASCE LA PIATTAFORMA WEB SULLA "PREVENZIONE DEI TUMORI NEI LUOGHI DI LAVORO".

È nata la [piattaforma web dell'Inail sulla “Prevenzione dei tumori nei luoghi di lavoro”](#) grazie all'accordo tra Ministero della Salute e l'ex-Ispels nell'ambito dei Programmi di Ricerca Finalizzata CCM (Centro nazionale per la prevenzione e il controllo delle malattie), con lo scopo di soddisfare l'interesse sempre più crescente di approfondire la



questione, spesso poco conosciuta, dei tumori professionali.

Attraverso l'area riservata S.E.RI.C.O. (Sorveglianza Epidemiologica dei Rischi Cancerogeni Occupazionali), il medico e lo specialista del settore avranno a disposizione uno strumento di lavoro in grado di identificare la neoplasia di origine professionale favorendone il riconoscimento. Inoltre, si potranno consultare la [letteratura scientifica](#), le [normative](#), gli elenchi degli agenti cancerogeni e una raccolta di link.

Scopo della piattaforma è diffondere in maniera interattiva i risultati ottenuti attraverso attività di ricerca e sorveglianza epidemiologica sul tema e sensibilizzare e promuovere la cultura della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro.

DAL PASCALE. Ricerca... e non solo

IL PROF. ALDO VECCHIONE RICONFERMATO PRESIDENTE DEL DIRETTIVO DELLA SOCIETÀ ITALIANA DI COLPOSCOPIA E PATOLOGIA CERVICO-VAGINALE (SICPCV)

In occasione del XXVI Congresso nazionale SICPCV (Società Italiana di Colposcopia e Patologia Cervico-Vaginale) svoltosi a Salerno dal 16 al 19 novembre 2011, il Prof. Aldo Vecchione, Direttore Scientifico dell'IRCCS Pascale, è stato nominato per la **terza volta consecutiva** Presidente del Consiglio Direttivo SICPCV. La carica durerà 4 anni.



UN PROGETTO A FAVORE DEGLI IMMIGRATI

L'Associazione italiana di oncologia medica (AIOM) lancia un allarme: [in Italia gli immigrati sono maggiormente esposti ai tumori](#) e le morti da neoplasia tra gli extracomunitari sono superiori a quella dei cittadini italiani. Ad essere sotto accusa è soprattutto il **ritardo diagnostico**, per il quale un immigrato in media ha un ritardo di **12 mesi sulla diagnosi**.

Le principali difficoltà rilevate dagli stranieri sono relative a **barriere linguistiche, scarsa conoscenza del funzionamento e delle modalità di accesso ed utilizzo del sistema sanitario e dalla distanza culturale con gli operatori**.



Da sempre sensibile a queste tematiche, l'IRCCS Pascale, attraverso la **Legga Italiana Tumori di Napoli (LILT)** ed il **Comitato Regionale LILT Campania**, risponde offrendo la propria sede per un'iniziativa che nasce dal progetto **"SALUTE: UN DIRITTO SENZA FRONTIERE"**, realizzato dall'Associazione **Insieme per la Vita** in collaborazione con la **LILT Napoli**, l'Associazione **CAILG**, la cooperativa sociale **ALMA MATER** e finanziato dal **Centro Servizi Volontariato di Napoli**.

In particolare, presso l'IRCCS Pascale il progetto è finalizzato a **favorire il ricovero e le prestazioni sanitarie per i malati oncologici di nazionalità russa (ucraina, bielorusa) e romena**: si effettua l'**assistenza linguistica gratuita** durante le visite mediche ambulatoriali e in regime di ricovero ed il **sostegno psico-sociale** sia al paziente che ai parenti del malato. Inoltre, si offre un **servizio di aiuto per le pratiche amministrative e di informazione e orientamento** sulla normativa vigente in materia di immigrazione e salute.

Per info rivolgersi a : Olga Ivanova e Valentina Buda - tel. 081 5903597 – 0815462900 oppure direttamente agli uffici della **LILT**, 5° piano edificio degenze IRCCS Pascale.

LA TECNOLOGIA OTTICA DEL DOBI GROUP NELLA PREVENZIONE DEL TUMORE AL SENO

Il **21 novembre 2011** nel corso della conferenza stampa **"Lotta al tumore al seno"** che si è svolta nella Sala conferenze stampa di **Montecitorio**, Il Comitato Scientifico del **DOBI (Dynamic Optical Breast Imaging) group** ha presentato i risultati dell'impiego della **tecnologia ottica mammaria** nella prevenzione del tumore al seno, rappresentati da **tre anni di evidenze cliniche** sulla base di **cinquemila** esami diagnostici in **venti** centri italiani, pubblici e privati.

I risultati dello studio multicentrico sono stati illustrati a stampa, tv e rappresentanti delle istituzioni dal **Prof. Aldo Vecchione, presidente del DOBI Group e direttore scientifico dell'IRCCS Pascale**.



PER APPROFONDIRE:

[Tumore seno, via italiana per scovarlo in 10 minuti](#)

[Prevenzione tumore al seno: la soluzione italiana per un problema mondiale](#)

[DOBI, la nuova tecnologia contro il tumore al seno](#)

DALL'UNIONE EUROPEA



ERA-NET on Translational Cancer Research

Annuncio preliminare per il **primo invito a presentare proposte TRANSCAN** ([Translational Cancer Research](#)).

Tema call: Validation of biomarkers for personalised cancer medicine.

L'invito è rivolto allo sviluppo di **progetti transnazionali innovativi in oncologia**, orientati ad una rapida applicazione di nuovi strumenti e strategie più selettivi ed efficaci per **ottimizzare la prevenzione, la diagnosi precoce e la terapia delle malattie neoplastiche**.

Si ricorda che la rete **ERA-NET per TRANSCAN** è stata istituita per coordinare gli sforzi di ricerca e i programmi di finanziamento dei paesi europei **nella ricerca traslazionale sul cancro**. I progetti di ricerca presentati nell'ambito di questo invito devono essere basati su **nuove idee derivanti da risultati avanzati**, che consentano progressi concreti nella convalida dei biomarcatori candidati.

Scarica il PDF dell'invito: [Preliminary Announcement TRANSCAN](#)



C'è tempo **fino al 30 novembre p.v.** per partecipare alla consultazione pubblica su **"ERA Framework: Areas of untapped potential for the development of the European Research Area"**, realizzata allo scopo di conoscere l'opinione degli "stakeholders" sui principali ostacoli rilevati per lo [Spazio Europeo della Ricerca \(ERA\)](#) e sulle misure necessarie per superarli. I risultati della consultazione serviranno a **perfezionare la proposta di un nuovo quadro ERA** da pubblicare entro la fine del 2012.

Per partecipare:

[Consultation on the ERA Framework](#)

CONFERENCE, MEETING & C.

➤ MELANOMA RESEARCH: A BRIDGE FROM NAPLES TO THE WORLD

Napoli, 5 - 6 dicembre 2011

Per maggiori informazioni [clicca qui](#)

➤ 1ST MEDITERRANEAN CONFERENCE ON RARE TUMORS

Napoli, 9-10 dicembre 2011 - Aula Magna dell'Università Federico II

Scarica il [programma \(PDF\)](#) dell'evento.



➤ I TUMORI IN ITALIA: RAPPORTO AIRTUM 2011

Sono stati pubblicati i risultati del [Rapporto AIRTUM 2011](#) dedicato alla **sopravvivenza oncologica**, basato sulle informazioni raccolte dai **31 Registri afferenti alla rete AIRTUM**.

- **Accedi al rapporto AIRTUM 2011:** [la sopravvivenza dei pazienti oncologici in Italia](#)
- [Presentazione del volume al Congresso AIE 2011 \(PDF\)](#)

➤ IL BILANCIO UE 2014-2020: LA COMMISSIONE EUROPEA ANNUNCIA NUOVI E AMBIZIOSI PROGRAMMI NEL CAMPO DELLA SALUTE E DEI CONSUMATORI

I nuovi **programmi Salute per la crescita e Consumatori** funzioneranno dal 2014 al 2020 con un bilancio di **446 milioni di EUR** per il programma **Salute per la crescita** e di **197 milioni di EUR** per il programma **Consumatori**.

- Info [Multiannual Financial Framework 2014-2020](#)
- Info [Programma Salute 2008-2013 "Insieme per la salute"](#)



- ❖ [European Organisation for Research and Treatment of Cancer \(EORTC\)](#)
- ❖ [National Comprehensive Cancer Network](#)

NEWSLETTER INNOVAZIONE&RICERCA

Per inviare contributi, segnalazioni e richieste scrivere a: innovazione@istitutotumori.na.it

Redazione: Dr.ssa Maria Luigia Mazzone

Direzione Scientifica - IRCCS Istituto Nazionale Tumori "Fondazione G. Pascale" - Napoli

Ufficio Monitoraggio Studi Clinici - Responsabile Dr. Gianfranco De Feo

Questa newsletter non rappresenta una testata giornalistica ed è aggiornata senza alcuna periodicità; non è, pertanto, un prodotto editoriale sottoposto alla disciplina di cui all'art. 1, comma III, della Legge n. 62 del 7.3.2001.